

Documenti ISEE Parificato Università stranieri

Elenco documenti necessari per la compilazione dell'Isee Parificato:

- **DATI ANAGRAFICI** dello studente
- **CODICE FISCALE** dello studente rilasciato dall'Agenzia delle Entrate
- **DOCUMENTO D'IDENTITÀ' o PASSAPORTO** dello studente, in corso di validità
- **MATRICOLA UNIVERSITARIA** e indicazione del **CORSO DI LAUREA** frequentato
- **DOCUMENTO ATTESTANTE LA COMPOSIZIONE DEL NUCLEO FAMILIARE ESTERO** dello studente al momento di presentazione della pratica, riportante: cognome, nome, data di nascita e rapporto di parentela di tutti i soggetti appartenenti al nucleo familiare
- **CERTIFICATO DI SEPARAZIONE/DIVORZIO, o CERTIFICATO DI DECESSO CON L'INDICAZIONE DELLA DATA DI MORTE**, per i casi in cui il nucleo familiare di origine sia composto da un solo genitore
- Documentazione dei **REDDITI relativi all'anno 2022** per ciascun componente del nucleo familiare:

Nel caso di Redditi percepiti in PAESE ESTERO:

- la documentazione prodotta deve specificatamente riportare l'indicazione che i redditi sono riferiti all'anno 2022
- qualora uno o più componenti, di età superiore o uguale a 18 anni non abbiano percepito reddito nell'anno 2022 è obbligatoria la presentazione di una dichiarazione attestante la mancata percezione di reddito

Nel caso di Redditi percepiti in ITALIA:

- Modello 730 e/o Modello Redditi, se presentati nel 2023 per i redditi 2022
- Certificazione Unica rilasciata dal Datore di lavoro nel 2023, se è stata prestata attività lavorativa nel 2022 in Italia
- Borse di studio, Dottorati, Assegni di ricerca rilasciati nel 2022 con apposita attestazione dell'ente erogatore della borsa di studio
- Certificazione attestante i compensi percepiti nel 2022 per prestazioni occasionali (voucher per il lavoro occasionale)
- Altre eventuali somme percepite nel 2022 da amministrazioni pubbliche a titolo di trattamenti assistenziali, previdenziali e indennitari
- Somme percepite o versate, nel 2022, a titolo di mantenimento per i figli in caso di separazione legale o divorzio

- **PATRIMONIO IMMOBILIARE** detenuto al 31/12/2022 da ciascun componente del nucleo familiare:

- Immobili Esteri:

- Per i Fabbricati occorre la documentazione attestante i metri quadrati e/o il valore degli immobili (costo d'acquisto o valore commerciale)
- Qualora uno o più componenti di età superiore o uguale a 18 anni non abbiano fabbricati di proprietà nell'anno 2022, è obbligatoria la presentazione di una dichiarazione attestante la mancata detenzione di immobili
- Contratto di locazione registrato se il nucleo risiede in affitto, con riportato il valore del canone mensile o annuo attuale, convertito in euro

- Immobili in Italia:

- Visura catastale e/o atto di provenienza dell'immobile
- Contratto di locazione registrato se il nucleo risiede in affitto, con riportato il valore del canone mensile o annuo attuale

- **PATRIMONIO MOBILIARE** relativo al 31/12/2022 per ciascun componente del nucleo familiare posseduto all'estero e in Italia:

- Giacenza media e saldo al 31/12/2022 di depositi, conti correnti, libretti, bancari e postali
- Saldo al 31/12/2022 di titoli, dividendi, partecipazioni azionarie assicurazioni vita o altritipi di investimento
- Patrimonio netto di eventuali aziende possedute all'estero al 31/12/2022 o l'ultimo in possesso

LEGALIZZAZIONE DEI DOCUMENTI:

La legalizzazione della documentazione sopra elencata è diversa da Paese a Paese, a seconda della presenza di apposite convenzioni tra i Paesi interessati. In linea generale comunque i documenti devono:

- essere rilasciati dalle competenti autorità del paese in cui i redditi sono stati prodotti
 - essere tradotti in italiano e legalizzati alle rappresentanze diplomatico-consolari italiane all'estero per i paesi extra UE
 - le traduzioni devono recare il timbro "per traduzione conforme", eccetto quelli redatti su modelli plurilingue previsti da convenzioni internazionali
 - gli atti pubblici rilasciati dall'Italia da rappresentanze diplomatiche o consolari estere, sono validi se la firma è legalizzata dal Prefetto
 - i documenti rilasciati in lingua originale dalle autorità del paese d'origine possono ottenere, sulla traduzione, l'asseverazione firmata dal cancelliere o dal tribunale del giudice di pace che legalizza i documenti
- **RIFUGIATI POLITICI** Per gli studenti ai quali è riconosciuto lo status di rifugiato politico non è necessaria alcuna documentazione estera del Paese d'origine. Lo studente dovrà munirsi di un'attestazione Isee per le prestazioni agevolate per il diritto allo studio, riferito al nucleo familiare anagrafico residente in Italia.
 - **STUDENTI APPARTENENTI AI PAESI PARTICOLARMENTE POVERI** Per gli studenti stranieri provenienti da Paesi particolarmente poveri (specificati nel D.M. 8 aprile 2022, n.344 del Ministero dell'Università e della Ricerca), la valutazione della condizione economica è effettuata sulla base di una certificazione emessa dalla Rappresentanza italiana nel Paese di provenienza che attesti che lo studente non appartiene a una famiglia notoriamente di alto reddito e di elevato livello sociale. In caso di difficoltà nel reperire tale certificazione si rimanda ai singoli Regolamenti Universitari che richiedono documentazioni diverse.

Documents required to calculate the “Equivalent ISEE”, to evaluate the financial situation of foreign students and Italian students resident abroad:

Personal data of the student

- **Fiscal code** of the student issued by the Agenzia delle Entrate (Italian Revenue Agency)
- **Identity document** of the student or **Passport**
- **University Matriculation Number** (if already enrolled) and **Degree Programme**
- **Scholarship amount** received in **2022**
- **Student's household**: the members of the student's household at the present time, reporting each family member's surname, first name, date of birth and relationship to the student
- **Act of legal separation** or **divorce**, or **death certificate**, in cases of the student's household includes just one parent
- **Income** produced by each member of the family unit (**2022**):

documents have to indicate that the income refers to the year 2022

- if one or more members, aged over or equal to 18 years, have not received income in the year 2022, they have to show a declaration certifying they have any income in that year
- any other income received from the Public Administration, for assistance, social security or indemnity
- any income received or given for child maintenance in cases of legal separation or divorce
- Income produced in Italy: 730 and/or Modello Redditi, CU, University research payments
 - **Real estate assets** of each family member as of 31 December 2022:
 - The absence of assets must be expressly specified in the documentation
 - If the family lives in rented accommodation, abroad or in Italy: rental contract with registration details, annual or monthly payment in euro, according to the rental contract

- Foreign real estate: documents showing the square meters and the value of the properties (purchase cost or commercial value)
- Italian real estate properties: cadastral survey or certificate of origin (donation, hereditary succession, deed of purchase of property)

□ **Moveable assets** of each family members as of 31 December 2022:

- Moveable assets, including the balance as of 31 December 2022 and the average balance for the year 2022, bank and/or post office current accounts, deposits and savings held abroad and in Italy and the balance as of 31 December 2022 of every other type of investment (e.g. bonds, shares, life insurance, and so on).

Legalisation of documents The requirements for the legalisation of documents differ from country to country, but generally documents listed above, in order to obtain the “Equivalent ISEE” certification, must be:

- Issued by the competent authority of the country in which the income was produced
- Translated into Italian and legalised by The Italian Embassy or Consulate abroad in their country of origin, for countries extra European Union
- **Political Refugees** Students with recognised political refugee status do not need to provide any foreign documentation from their country of origin. However, these students must obtain an ISEE statement for the purpose of University welfare services and benefits (ISEE University) with respect to their family unit registered in Italy. A copy of the student’s certificate of political refugee status must also be attached to the application.
- **Students from especially poor countries:** For foreign students from especially poor countries (as specified in the Ministry of University and Research Decree no. 344 of 8th April 2022), the evaluation of financial situation is declared by a statement from the Italian Representative Authority in their Country of origin attesting that the student does not belong to a well-known high-income family of high social status. In case of difficulty to obtain this certification, please refer to the individual University Regulations which may require different documentation.